

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **60 (1942)**

Heft 7

PDF erstellt am: **06.08.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

<http://www.e-periodica.ch>

Bern
Montag, 12. Januar
1942

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne
Lundi, 12 janvier
1942

Feuille officielle suisse du commerce - Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich,
ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

60. Jahrgang — 60^{me} année

Paraît tous les jours,
le dimanche et les jours de fête exceptés

N° 7

Redaktion und Administration:
Efingerstrasse 3 in Bern, Telefon Nr. (031) 21660

Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden — Abonnementsbeträge nicht an oblige Adresse, sondern am Postschalter einzahlen — Abonnementspreis für SHAB. (ohne Beilagen): Schweiz: Jährlich Fr. 22.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.50, ein Monat Fr. 2.50 — Ausland: Zuschlag des Portos — Preis der Einzelnummer 25 Rp. Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionsstarif: 20 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 25 Rappen — Jahresabonnementspreis für „Die Volkswirtschaft“: Fr. 4.70.

Rédaction et Administration:
Efingerstrasse 3, à Berne, Téléphone n° (031) 21660

En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prière de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus, mais au guichet de la poste — Prix d'abonnement pour la FOCC. (sans suppléments): Suisse: un an 22 fr. 30; un semestre 12 fr. 30; un trimestre 8 fr. 30; deux mois 4 fr. 50; un mois 2 fr. 50 — Etranger: Frais de port en plus — Prix du numéro 25 cts — Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 20 cts la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger 25 cts — Prix d'abonnement annuel à „La Vie économique“ ou à „La Vita economica“: 4 fr. 70.

N° 7

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. Titres disparus. Titoli smarriti.
Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.
Konzessionsgesuche für den Transport von Sachen. Demandes de concession pour le transport de choses. Domanda di concessione per il trasporto di cose.
AG. Haas Badrutts Palaeo Hotel, St. Moritz.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

In der Schweiz anfallende Tierhaare. Poils d'animaux provenant d'abattages en Suisse.
Peli animali ricuperati in Svizzera.
Schweizerische Nationalbank. Banque nationale suisse.
Australien: Einfuhrbeschränkungen.
Chile: Ausfuhrbeschränkungen. Règlement betreffend biologique und biochemische Erzeugnisse.
Portugal: Ausfuhrzölle.
Tunis: Perception d'une redevance spéciale sur les exportations d'éponges.
Schweizerischer Geldmarkt.

Amlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti
Anträge — Sommations

Es wird vermisst: Inhabereobligation zu Fr. 700, vom 20. Juni 1936, Serie D, Nr. 1319, lautend auf die Aargauische Hypothekenbank Baden als Schuldnerin.

An den allfälligen Inhaber dieses Titels ergeht hiermit die Aufforderung, denselben binnen Jahresfrist, d. h. bis 10. Januar 1943, dem Bezirksgericht Baden vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen würde.
Baden, den 7. Januar 1942.
(W 14) Bezirksgericht.

Es werden vermisst:

- Sparbüchlein oder Sparschein der St. Gallischen Kantonalbank Nr. 1283, lautend auf Maria Cath. Stärkle, geschiedene Wetzler, Brügglen, im Betrage von Fr. 8862.05, und Sparbüchlein oder Sparschein der St. Gallischen Kantonalbank Nr. 2658, lautend auf Frau Wetzler-Stärkle, Brügglen, im Betrage von Fr. 4124.90.
- Sparheft Nr. 261972 der St. Gallischen Kantonalbank in St. Gallen, lautend auf Fr. Rosa Ruess, Altshausen, O/A. Saulgau (Württemberg), im Betrage von Fr. 567.70 per 31. Dezember 1939.
- Sparbüchlein Nr. 21193 der St. Gallischen Kantonalbank, Filiale Wil, lautend auf Fr. Marie Reinhard, Trungen, im Betrage von Fr. 4163.20.
- Versicherungsheft Nr. 3346 der Schweizerischen Volksfürsorge, Volksversicherung auf Gegenseitigkeit, Basel, datiert vom 1. April 1924. Versicherungsnehmer: Ernst Seupach, Landwirt, Schorhaus-Niederbirren (St. Gallen); Versicherungssumme: Fr. 10 000; Begünstigte: die Eltern des Versicherten.

Die allfälligen Inhaber der oben erwähnten Wertpapiere werden aufgefordert, dieselben binnen sechs Monaten seit der ersten Auskundung dieser Aufforderung vorzuweisen, und zwar: Sparbüchlein Nr. 1283 und 2658, Sparheft Nr. 261972 und Sparbüchlein Nr. 21193 (Ziff. 1, 2 und 3) beim Bezirksgerichtspräsidentium von St. Gallen in St. Gallen (Neugasse) und Versicherungsheft Nr. 3346 (Ziff. 4) beim Bezirksgerichtspräsidentium von Wil in Wil, ansonst die Wertpapiere kraftlos erklärt werden.

5. Schuldbrief Nr. 11475, Pfandprotokoll Kirchberg, datiert den 5. Dezember 1912, im Betrage von Fr. 3000.—, lastend auf einem Waldgrundstück im Althach, Gemeinde Kirchberg, im Eigentum der Erbgemeinschaft des Josef Martin Züger Rickenbach.

6. Schuldbrief Nr. 15804 von Fr. 2000.—, datiert den 3. Juni 1930, Henau, Pfandprotokoll Bd. 28, Seite 457, lastend auf der Liegenschaft des Silvan Braunschweig an der Wiesentalstrasse, Uzwil, bestehend aus Wohnhaus mit Schopf.

7. Kaufschuldsicherungsbrief Nr. 10417 von Fr. 400.—, datiert den 4. September 1899, Henau, Pfandprotokoll Bd. 16, Seite 69, lastend auf dem heute im Eigentum des Wilhelm Fräfel, zum «Sonnenhof», Henau, stehenden Acker im «Eulerli», Henau.

Die allfälligen Inhaber der oben erwähnten Pfandtitel werden aufgefordert, dieselben binnen einem Jahre seit der ersten Auskundung dieser Aufforderung vorzuweisen, und zwar: Schuldbrief Nr. 11475 (Ziff. 5) beim Bezirksgerichtspräsidentium, von Alltoggenburg, in Büttschwil; Schuldbrief Nr. 15804 und Kaufschuldsicherungsbrief Nr. 10417 (Ziff. 6 und 7) beim Bezirksgerichtspräsidentium von Untertoggenburg in Flawil, ansonst die Titel kraftlos erklärt werden.
St. Gallen, den 8. Januar 1942.
(W 15)

Die Rekurskommission des Kantonsgerichtes.

Le président du Tribunal civil du district d'Aubonne ordonne au détenteur inconnu de la grosse de l'obligation hypothécaire du capital de quatre mille francs, soussigné devant le notaire Muller le 12 novembre 1889 par Louise-Sophie, née Reynoud, veuve de Marc-Louis-Samuel Autier, en faveur de Geoffroi Rein, à Morges, titre inscrit au registre foncier du district d'Aubonne à volume 11, fol. 273, sous n° 3078, de produire ce titre et de le déposer au greffe du Tribunal d'Aubonne dans le délai de six mois à dater de la première insertion de la présente ordonnance, faute de quoi l'annulation pourra en être requise.
Aubonne, le 10 décembre 1941.
(W 425)

Le président:
Ferd. Berthoud.

Kraftloserklärungen — Annulations

Gemäss Verfügungen der Bezirksgerichtspräsidenten von St. Gallen vom 6. und 7. November und 3. Dezember 1941 und von Unterrheintal vom 2. Oktober 1941 sind folgende Wertpapiere mit Genehmigung der Rekurskommission kraftlos erklärt worden:

- Sparheft Nr. 261971 der St. Gallischen Kantonalbank in St. Gallen, lautend auf Fr. Therese Ruess, in Altshausen, O/A. Saulgau (Württemberg), im Betrage von Fr. 567.66, per 31. Dezember 1939.
- Sparheft Nr. 453 der St. Gallischen Kantonalbank, Filiale Wil, lautend auf Johann Casanova, Freudenberg, Rosrüti, im Betrage von Fr. 3875.10, per 31. Dezember 1940.
- 3% Inhabereobligation der St. Gallischen Creditanstalt, Nr. 10728, von Fr. 1500.—, mit Coupons per 30. September 1940 u. ff.
- Pfandbrief Nr. 731 von Fr. 12 000.— im I. Rang, datiert den 9. April 1858, Bd. III, Seite 553, des Grundbuchamtes Muolen, haftend auf der Liegenschaft Atzenloo-Muolen, Kat.-Nr. 280 und 289.
- Versicherungsbrief Nr. 152, Bd. IX, der Gemeinde Diepoldsau, im Betrage von Fr. 300.—, datiert den 22. Juni 1883. Ursprünglicher Schuldner: Mathias Frei, Matisen, Schmitter, Diepoldsau; ursprünglicher Gläubiger: Jakob Sprig, Balgach; heutiger Schuldner: Jakob Frei, von Johannes, Glasers, Schmitter, Diepoldsau; letztbekannter Gläubiger: Jakob Sprig, Balgach.
St. Gallen, den 8. Januar 1942.
Die Rekurskommission des Kantonsgerichtes.

Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

Zürich — Zurich — Zurigo

Lack- und Farbenfabrik. — 1941. 22. Dezember. W. Schmid-Staub & Cie., Kommanditgesellschaft, in Zürich (SHAB. Nr. 230 vom 2. Oktober 1933, Seite 2298), Lack- und Farbenfabrik. Die Gesellschaft hat sich infolge Todes des Kommanditars Jacques Kolb aufgelöst; die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven werden von der neuen gleichnamigen Kommanditgesellschaft übernommen.

Unter der Firma W. Schmid-Staub & Cie., in Zürich 4, sind Werner Schmid-Staub, von Zürich, in Zürich 2, als unbeschränkt haftender Gesellschafter, und Hartmann Schmid, von und in Zürich, als Kommanditär mit einer Bareinlage von Fr. 5000, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. April 1941 ihren Anfang nahm und Aktiven und Passiven der bisherigen gleichnamigen Kommanditgesellschaft übernimmt. Einzelprokura ist erteilt an Alfred Schindler-Müller, von Mollis (Glarus), in Zürich. Lack- und Farbenfabrik. Hohlstrasse 190.

Drechslerwaren usw. — 30. Dezember. J. Bietenholz, in Pfäffikon (SHAB. Nr. 157 vom 10. Juli 1931, Seite 1514), Fabrikation von Drechslerwaren. Die Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes in Aktiven und Passiven an die Kommanditgesellschaft «Bietenholz & Co.», in Pfäffikon, erloschen.

Unter der Firma Bietenholz & Co., in Pfäffikon, sind Jakob Bietenholz-Letsch, als unbeschränkt haftender Gesellschafter sowie die Kommanditäre Emma Bietenholz geb. Letsch mit einer Bareinlage von Fr. 8000, Willi Bietenholz mit einer Bareinlage von Fr. 9600, Max Bietenholz mit einer Bareinlage von Fr. 7600 und Walter Bietenholz mit einer Bareinlage von Fr. 1000, alle von und in Pfäffikon (Zürich), mit Genehmigung der Vormundschaftsbehörde Pfäffikon vom 27. Dezember 1941 gemäss Art. 177 ZGB., eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 31. Dezember 1941 ihren Anfang nimmt und Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelprokura «J. Bietenholz», in Pfäffikon, übernimmt. Kollektivprokura ist erteilt an die Kommanditäre Willi Bietenholz und Max Bietenholz. Fabrikation von gedrehten, gefrästen und gestanzten Artikeln, Spritzgussanlage, Kunstharzpresserei. Seestrasse.

Bern — Berne — Berna

Bureau Bern

1942. 6. Januar. Auf Grund des 29. Titels des schweizerischen Obligationenrechtes und der Statuten vom 26. September 1941 besteht unter der Firma **Verband Schweizerischer Transportanstalten (Union d'Entreprises Suisses de Transport)** eine Genossenschaft, mit Sitz in Bern. Der Verband bezweckt: a) die gemeinschaftlichen Interessen seiner Mitglieder allgemein und gegenüber den Behörden zu wahren und ihre Existenzfähigkeit durch alle einer gesunden Selbsthilfe dienenden Massnahmen zu fördern; b) Fragen allgemeiner Natur, den Bau und Betrieb von Eisenbahnen und andern Transportunternehmungen betreffend, gemeinsam zu behandeln; c) den Mitgliedern über technische, administrative oder gesetzliche Fragen Auskunft zu erteilen; d) die Vereinheitlichung der Eisenbahnmaterialien zu fördern und diejenigen Materialien gemeinsam zu beschaffen, die sich hierfür eignen; e) die Verbindung zwischen den Mitgliedern herzustellen; f) Jahresfreikarten und Freifahrtscheine für einzelne Fahrten gemäss besonderen Reglementen auszutauschen; g) Taxermässigungen zugunsten des Personals der Mitglieder gemäss besonderem Reglement zu gewähren. Für die Verbindlichkeiten des Verbandes haftet ausschliesslich das Verbandsvermögen. Die Mitteilungen erfolgen schriftlich, die Bekanntmachungen im Schweizerischen

rischen Handelsamtsblatt. Dr. Roland Zehnder, von Châteland-Montreux, in Fontanivent, Gemeinde Le Châteland (Waadt), ist Präsident; Professor Dr. Friedrich Volmar, von Ueberstorf, in Ostermundigen, Gemeinde Bolligen, ist Vizepräsident. Die Unterschrift führen Präsident oder Vizepräsident kollektiv mit dem Generalsekretär Dr. Hans Born, von und in Bern. Domizil: Bundesgasse 28, in eigenen Lokalitäten.

Sanitäre Anlagen, Zentralheizungen usw. — 6. Januar. Die im Handelsregister von Bern eingetragene Kollektivgesellschaft **Hebeisen & Niederhäuser**, sanitäre Anlagen, Zentralheizungen, Spenglerei, mit Sitz in der Gartenstadt zu Köniz (SHAB. Nr. 208 vom 5. September 1941, Seite 1746), hat in Bern unter der gleichen Firma eine Zweigniederlassung eröffnet. Die Zweigniederlassung Bern wird lediglich verpflichtet durch die Einzelunterschrift der beiden Gesellschafter Willi Hebeisen, von Langnau i. E., und Fritz Niederhäuser, von Eriswil, beide in Köniz. Domizil: Zieglerstrasse 65.

Bureau Biel

Teppiche und Textilwaren. — 5. Januar. **Roberto Leonardi**, in Leubringen. Inhaber der Firma ist Roberto Leonardi, italienischer Staatsangehöriger, in Leubringen. Engrosverkauf und Vertretungen in Teppichen und Textilwaren. Chemin des Ages 28.

Uhrensteine. — 5. Januar. **Roland Paroz**, in Biel. Inhaber der Firma ist Roland Paroz, von Saicourt, in Biel. Fabrikation und Verkauf von Uhrensteinen. Rebenweg 22.

Rasierutensilien. — 7. Januar. **André Frassl**, Engrosverkauf von Rasierutensilien, in Biel (SHAB. Nr. 218 vom 15. September 1939, Seite 1925). Die Firma wird abgeändert in **Maison Rasor André Frassl**. Der Geschäftszweck lautet nun Engrosverkauf von Rasierutensilien und Toilettenartikeln.

Gold-, Silber- und Messerschmiedewaren. — 7. Januar. **Robert Waltner**, Handel mit Spezialmessern und Haushaltungsartikeln, in Biel (SHAB. Nr. 67 vom 20. März 1940, Seite 535). Der Geschäftszweck lautet nun Detailverkauf von Gold-, Silber- und Messerschmiedewaren.

Bureau Burgdorf

8. Januar. Aus dem Vorstand der **Landwirtschaftlichen Genossenschaft Hindelbank & Umgebung**, mit Sitz in Hindelbank (SHAB. Nr. 156 vom 9. Juli 1931), ist ausgeschieden der Vizepräsident Johann Jakob Witschidottwiler, dessen Unterschrift erloschen ist. An seiner Stelle wurde gewählt als Vizepräsident: Hans Arni, von Mühledorf (Solothurn), in Schluenen, Gemeinde Mölschwil-Schluenen, bisher Beisitzer. Der Präsident oder sein Stellvertreter und der Sekretär zeichnen kollektiv.

Bureau de Delémont

8 janvier. **Bernische Kraftwerke A.-G.**, Zweigniederlassung **Deisberg (Forces motrices Bernoises S. A., Succursale de Delémont)**, à Delémont, avec siège principal à Berne (FOSC. du 12 août 1938, n° 187, page 1782). La signature du directeur Paul Thut est radiée. Dans sa séance du 29 mars 1941, le conseil d'administration a élu comme directeur Jean Marty, de Glaris, à Berne, qui signe collectivement avec un autre membre ayant le droit de signer. La signature d'Albert Schneeberger est radiée. Dans sa séance du 29 novembre 1941, le conseil d'administration a nommé Christian Greub, de Lotzwil, à Delémont, fondé de pouvoir qui signe pour la succursale, de Delémont collectivement avec l'un des autres membres ayant le droit de signer.

Entreprise de bâtiments, maçonnerie. — 8 janvier. La raison individuelle **Joseph Catellani**, entreprise de bâtiments et maçonnerie en tous genres, à Glovelier (FOSC. du 24 février 1930, n° 45, page 403), est radiée ensuite de cessation de commerce. L'actif et le passif sont repris par la maison «Jules Catellani», à Glovelier.

Le chef de la maison **Jules Catellani**, à Glovelier, est Jules Catellani, d'Undervelier, à Glovelier. La maison reprend l'actif et le passif de la raison «Joseph Catellani», à Glovelier, qui est radiée. Entreprise de bâtiments et maçonnerie en tous genres.

8 janvier. Sous la raison sociale **Caisse de crédit mutuel Undervelier**, s'est constituée, aux termes des articles 828 et suivants du Code fédéral des obligations, une société coopérative à garantie mutuelle illimitée, avec siège à Undervelier. Les statuts sont datés du 22 décembre 1941. La société a pour but: a) de procurer à ses membres les fonds nécessaires à leurs entreprises; b) de constituer à leur profit un capital indivisible et inaliénable; c) de fournir au public un moyen de placer à intérêt les capitaux disponibles à des conditions de taux et de sécurité favorables, en dépôts sur livrets d'épargne ou de comptes courants créanciers, en obligations et sous toute autre forme légale. Le but de la société n'est pas lucratif. Les sociétaires répondent solidairement et par tout leur avoir, vis-à-vis des tiers, pour tous les engagements légitimes de la société; ils versent le montant d'une part d'affaires de 100 fr. Toutes les publications légales se feront dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est engagée par les signatures collectives à deux du président, du vice-président et du secrétaire du comité de direction. Le comité de direction est composé comme suit: président: Joseph Allmann, d'Elay, à Undervelier; vice-président: Joseph Simon, d'Undervelier, à Undervelier; secrétaire: Ernest Guélat, de Fahy, à Undervelier.

Bureau Frutigen

Papeterie, Quincaillerie usw. — 6. Januar. **Reichen**, Papeterie, Buchhandlung und Quincaillerie, in Frutigen (SHAB. Nr. 82 vom 8. April 1939, Seite 731). Die an Fritz Baumgartner erteilte Prokura ist erloschen.

Kaffee- und Küchliwirtschaft. — 7. Januar. Die Zweigniederlassung beim Blausee, Gemeinde Kandergrund, der Firma **J. Gfeller-Rindlbacher Aktiengesellschaft**, mit Hauptniederlassung in Bern (SHAB. Nr. 245 vom 19. Oktober 1938, Seite 2244), wird gemäss Art. 77 Handelsregisterverordnung von Amtes wegen gelöscht, gestützt auf Mitteilung des Registerführers von Bern vom 5. Januar 1942 über die erfolgte Löschung der Hauptniederlassung.

Bureau Thun

Restaurant. — 7. Januar. Die Einzelfirma **Jakob Ryf**, Betrieb des Restaurants zum Rössli, mit Sitz in Dürrenast, Gemeinde Thun (SHAB. Nr. 67 vom 23. März 1931, Seite 630), ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Bureau Trachselwald

Gasthof. — 8. Januar. Die Einzelfirma **Werner Wermuth**, früher Gasthof zum Hirschen in Sumiswald/Grünen (SHAB. Nr. 53 vom 5. März 1937, Seite 523), hat den Sitz des Geschäftes und der Inhaber sein persönliches Domizil nach Langnau i. E. verlegt. Die Firma ist im Handelsregister von Signau eingetragen worden (SHAB. Nr. 302 vom 24. Dezember 1941, Seite 2636) und wird im Handelsregister von Trachselwald gelöscht.

Luzern — Lucerne — Lucerna

Wein, Spirituosen. — 1941. 31. Dezember. **Leo Wunderle A.G.**, Wein- und Spirituosenhandlung, Aktiengesellschaft mit Sitz in Luzern (SHAB. Nr. 141 vom 20. Juni 1939, Seite 1274). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 30. Dezember 1941 wurde die Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 80 000 durch Neuemission von 70 Inhaberkonten zu Fr. 1000 auf Fr. 150 000 beschlossen. Die neuen Aktien sind durch Konvertierung von Kapitalkonten der bisherigen Aktionäre bei der Gesellschaft voll liberiert. Das Grundkapital beträgt somit Fr. 150 000 und ist eingeteilt in 150 auf den Inhaber lautende Aktien zu Fr. 1000. Es ist voll liberiert.

Zahnärztliche und zahntechnische Artikel. — 31. Dezember. **Josef Bucher & Co., Aktiengesellschaft, Dental-Depot**, mit Sitz in Luzern (SHAB. Nr. 63 vom 16. März 1936, Seite 651). Diese Gesellschaft hat an der Generalversammlung vom 20. Dezember 1941 ihre Auflösung beschlossen. Am gleichen Tage wurde die beendigte Liquidation konstatiert. Die Firma wird daher im Handelsregister gelöscht.

Zahnärztliche und zahntechnische Artikel. — 31. Dezember. **Josef Bucher & Co.**, in Luzern. Unter dieser Firma haben Josef Bucher und dessen Ehefrau Margrit Bucher geb. Schürmann, beide von und in Luzern, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche mit dem 2. Januar 1942 beginnt. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Josef Bucher; Kommanditistin mit dem Barbetrage von Fr. 1000 aus Sondergut ist Margrit Bucher-Schürmann. An sie ist Einzelprokura erteilt. Handel in zahnrärztlichen und zahntechnischen Artikeln. Hirschmattstrasse 14.

Baugeschäft, Baumaterialien. — 1942. 3. Januar. **J. Schnieper**, Baugeschäft, Baumaterialien, in Sempach (SHAB. Nr. 192 vom 18. August 1933, Seite 1989). Die Firma ist infolge Umwandlung in eine Kollektivgesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Firma «J. Schnieper & Cie.», in Sempach.

J. Schnieper & Cie., in Sempach. Unter dieser Firma haben Josef Schnieper sen. und Josef Schnieper jun., beide von und in Sempach, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche Aktiven und Passiven auf den 1. Januar 1942 der erloschenen Firma «J. Schnieper» übernommen hat. Baugeschäft, Baumaterialien.

Chemisch-technische Produkte, Saisonartikel. — 5. Januar. **Jules Binder**, in Luzern. Inhaber der Firma ist Jules Binder, von Baltingen, in Luzern. Fabrikation und Vertrieb chemisch-technischer Produkte, Vertretungen von Saisonartikeln. Hertensteinstrasse 10.

Trikotagen, Strickwaren. — 5. Januar. **Tisch & Cie.**, Trikotagen und Strickwaren en gros, in Luzern (SHAB. Nr. 124 vom 31. Mai 1934, Seite 1460). Diese Kollektivgesellschaft hat sich infolge Todes des Gesellschafters Chaim Samuel Tisch aufgelöst; die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Firma «Tisch & Cie. Nachf. B. Tisch», in Luzern.

Tisch & Cie. Nachf. B. Tisch, in Luzern. Inhaberin der Firma ist Witwe Brandel genannt Bertha Tisch geb. Kalisch, von und in Luzern, welche Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Tisch & Cie.» auf den 1. Januar 1942 übernommen hat. Trikotagen und Strickwaren en gros. Waldstätterstrasse 3.

Immobilien, Beteiligungen. — 6. Januar. **DENOC**, Immobilien, Beteiligungen, Aktiengesellschaft mit Sitz in Luzern (SHAB. Nr. 99 vom 29. April 1939, Seite 896). An Stelle des zurückgetretenen Dr. Hans Studer, dessen Unterschrift erloschen ist, wurde als einziges Mitglied in den Verwaltungsrat gewählt Theodor Hofer, von Basel und Langnau (Bern), in Luzern. Er führt Einzelunterschrift. Das Geschäftsdomizil befindet sich Alpenstrasse 5.

Kolonialwaren, Weine. — 6. Januar. **Hofer & Cie.**, Handel mit Kolonialwaren und Weine en gros, in Luzern (SHAB. Nr. 71 vom 27. März 1940, Seite 562). Aus dieser Kommanditgesellschaft ist die Kommanditistin Witwe Louise Hofer-Moser infolge Todes ausgeschieden. An deren Stelle tritt als Kommanditär Albert Hofer jun., von und in Luzern, mit dem Barbetrage von Fr. 30 000.

Schwyz — Schwyz — Svitto

Gerberei, Leder usw. — 1942. 7. Januar. Aus der Kollektivgesellschaft **Dom. Heinzer & Söhne**, in Arth (SHAB. Nr. 133 vom 10. Juni 1936, Seite 1413), Gerberei, Leder- und Fourniturenhandlung, Spezialität Kuhsohlleder en gros und en détail, ist der Gesellschafter Walter Heinzer ausgeschieden. Die Firma wird unter der Bezeichnung **Dom. Heinzer & Sohn** weitergeführt.

7. Januar. Die Firma **Heinrich Müller, Metzgerei**, in Schwyz (SHAB. Nr. 207 vom 12. August 1920, Seite 1550), ist infolge Uebergabe des Geschäftes erloschen. Aktiven und Passiven sind übergegangen auf die neue Firma «Albert Müller, Metzgerei», in Schwyz.

Inhaber der Firma **Albert Müller, Metzgerei**, in Schwyz, ist Albert Müller, von Waldkirch (St. Gallen), in Schwyz. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der Firma «Heinrich Müller, Metzgerei», in Schwyz, Metzgerei und Wursterei.

7. Januar. Die Firma **Willy Ammann, Textilien, Vertretungen**, in Einsiedeln (SHAB. Nr. 250 vom 24. Oktober 1941, Seite 2118), ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Zug — Zoug — Zugo

Handelsgeschäfte. — 1942. 7. Januar. Die **Capita S.A. in Liq.**, Aktiengesellschaft, in Zug, Betrieb von Handelsgeschäften aller Art (SHAB. Nr. 291 vom 11. Dezember 1940, Seite 2299), hat die Liquidation beendet und wird daher im Handelsregister gelöscht.

7. Januar. **Milchgenossenschaft Bilkenstorf und Umgebung**, in Blickenstorf, Gemeinde Baar (SHAB. Nr. 302 vom 27. Dezember 1940, Seite 2411). Die Genossenschaft hat in ihrer Generalversammlung vom 30. März 1941 die Statuten einer Generalrevision unterzogen. Zweck der Genossenschaft ist nun die Erzielung eines den jeweiligen Produktionskosten der Milch angemessenen Milchpreises durch möglichst günstige Verwertung bzw. Vertrieb der von den Genossenschaftsmitgliedern gelieferten Milch. Die Einladung zur Generalversammlung und die Bekanntmachung der Genossenschaft an ihre Mitglieder erfolgen durch gewöhnliche Karten oder Briefe, in wichtigen Angelegenheiten durch eingeschriebene Briefe und, soweit gesetzlich vorgeschrieben, durch das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die übrigen publizierten Tatsachen bleiben unverändert.

Freiburg — Fribourg — Friburgo
Bureau de Fribourg

1942. 6 janvier. La société en nom collectif **Gebrüder Meier, Elektromotoren-Fabrik**, ayant son siège à Zurich et une succursale à Berne, inscrite au registre du commerce de Zurich, le 2 septembre 1919 (FOSC. du 29 juillet 1939, n° 175, page 1596), a établi une succursale à Fribourg sous la même raison sociale. La société a pour objet la fabrication et le commerce de moteurs électriques et des ateliers électro-mécaniques. La société est composée de Hans Meier, d'Oberhasli, et d'Ernest Meier, d'Oberhasli et Zurich, les deux à Zurich. Le fondé de pouvoirs Johann Hasler, de Männedorf, à Zurich, a la signature individuelle. Avenue Weck-Reynold 6 B.

7 janvier. La liquidation de la **Distillerie agricole de Rosé, en liquidation**, société coopérative dont le siège est à Fribourg (FOSC. du 14 mars 1939, n° 61, page 530), étant terminée, la raison est radiée.

Solothurn — Soleure — Soletta
Bureau Balsthal

Arbeitskleider. — 1942. 6 Januar. Die Inhaberin der Einzelfirma **Lina Häfeli-Haldi**, Arbeitskleiderfabrikation, in Mülliswil (SHAB. Nr. 23 vom 28. Januar 1941, Seite 186), hat den Sitz und den persönlichen Wohnsitz nach Balsthal verlegt, Heissmätteliweg Nr. 839 und gleichzeitig die Natur des Geschäftes abgeändert in: Fabrikation und Handel mit Arbeitskleidern.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

Konfektbäckerei. — 1942. 5. Januar. Inhaber der Einzelfirma **A. Graf**, in Basel, ist August Graf-Graf, von Schneisingen (Aargau), in Basel. Konfektbäckerei, Gerbergasse 56.

Webereintensilien. — 5. Januar. Die Kommanditgesellschaft **Speiser & Cie.**, in Basel (SHAB. 1929 II, Nr. 257, Seite 2185), Webereintensilien usw., hat sich aufgelöst und ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Einzelfirma «E. Speiser», in Basel.

Inhaberin der Einzelfirma **E. Speiser**, in Basel, ist Witwe Elsa Speiser-Geiser, von Gelterkinden, in Basel. Die Firma hat Aktiven und Passiven der erloschenen Kommanditgesellschaft «Speiser & Cie.», in Basel, übernommen. Fabrikation und Handel von Webereintensilien jeder Art, Ressorts für Band- und Elastikweberei. St. Johannis Ring 111.

Velozubehör usw. — 5. Januar. Inhaber der Einzelfirma **J. Warschawski-Nussbaum**, in Basel, ist Israel Warschawski-Nussbaum, von und in Basel. Der Inhaber erteilt Einzelprokura an seine Ehefrau Elli Warschawski-Nussbaum, von und in Basel. Velozubehör en gros. Vertretungen und Handel mit Waren anderer Art. Dittlingerstrasse 47.

5. Januar. In der **Weibel-Kragenfabrik A. G. (Manufacture de faux-cols Weibel S. A.)**, in Basel (SHAB. 1941 I, n° 118, Seite 992), wurde zum Direktor mit Einzelunterschrift ernannt Joseph Forster-Weibel, von und in Basel.

Wirtschaft. — 5. Januar. Die Einzelfirma **Friedrich Leuenberger-Schmidt**, in Basel (SHAB. 1928 II, Nr. 218, S. 1786), Wirtschaftsbetrieb, ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

5. Januar. Unter dem Namen **Fürsorgefonds der Arbeiter der Firma E. Stritt** besteht auf Grund der Urkunde vom 30. Dezember 1941 mit Sitz in Basel eine Stiftung zur Fürsorge gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter und Tod der schweizerischen männlichen Arbeiter und eventuell weiterer Arbeitskräfte der Firma «E. Stritt», in Neu-Allschwil. Der Stiftungsrat besteht aus 3 Mitgliedern. Der Präsident Ernst Stritt-Rüter und der Sekretär Adolf Loch-Müllerschön, beide von und in Basel, zeichnen zu zweien. Domizil: Schützenmattstrasse 51.

5. Januar. Der Name der Stiftung **Personalversicherung der Firma Verwertung von Abfällen A. G.**, in Basel (SHAB. 1937 II, Nr. 301, Seite 2845), wurde mit Genehmigung der Aufsichtsbehörde vom 3. Dezember 1941 durch Urkunde vom 24. Dezember 1941 abgeändert in **Personalversicherung der Firma Verwertung von Abfällen A. G. Recupa**. Aus dem Stiftungsrat ist Oskar Levy ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. An seiner Stelle wurde ernannt Kurt Lindner-Erlacher, von und in Basel; er führt Einzelunterschrift.

Malergeschäft. — 6. Januar. Die Kommanditgesellschaft **Thüring, Brodmann & Co.**, in Basel (SHAB. 1938 I, Nr. 137, Seite 1328), Malergeschäft, hat sich aufgelöst und ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Einzelfirma «Julian Thüring, vorm. Thüring, Brodmann & Co.», in Basel.

Inhaber der Einzelfirma **Julian Thüring, vorm. Thüring, Brodmann & Co.**, in Basel, ist Julian Thüring-Thüring, von Ettingen, in Basel. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Kommanditgesellschaft «Thüring, Brodmann & Co.», in Basel. Malergeschäft. Thiersteinerallee 53.

Erwerb von Schiffen usw. — 6. Januar. Die **Maritime Suisse A. G.**, in Basel (SHAB. 1941 I, Nr. 142, Seite 1202), Erwerb von Schiffen usw., hat in der Generalversammlung vom 23. Dezember 1941 die Statuten teilweise geändert. Die Änderung berührt die publizierten Tatsachen nicht.

6. Januar. Der Verein **Casino-Gesellschaft Basel**, in Basel (SHAB. 1934 II, Nr. 291, Seite 3423), hat in der Generalversammlung vom 17. Dezember 1941 die Statuten geändert. Zweck der Gesellschaft ist namentlich, den kulturellen und den musikalischen Bestrebungen in Basel in gemeinnütziger Weise zu dienen. Die Gesellschaft kann alle Unternehmungen, die geeignet erscheinen, die Kulturpflege und die musikalischen Bestrebungen in Basel zu fördern, in ihren Geschäftskreis aufnehmen. Die Kommission besteht nunmehr aus 7—15 Mitgliedern. Die übrigen Änderungen betreffen die publizierten Tatsachen nicht.

Sanitätsgeschäft. — 7. Januar. Die Einzelfirma **Fritz Steinmann**, in Basel (SHAB. 1940 I, Nr. 81, Seite 647), Sanitätsgeschäft, ist infolge Verzichtes auf den Eintrag im Handelsregister erloschen.

Stoffhandel usw. — 7. Januar. Inhaberin der Einzelfirma **G. Bornstein**, in Basel, ist Liba Gitel Bornstein, von Zürich, in Basel. Handel in Stoffen, Wäsche, Konfektion und Bestecken. Herbergstrasse 1.

Wirtschaft. — 7. Januar. Inhaberin der Einzelfirma **M. Autenried**, in Basel, ist Witwe Marie Autenried-Malzach, von Hölstein (Basel-Land), in Basel. Wirtschaftsbetrieb. Güterstrasse 276.

Holdingsgesellschaft. — 7. Januar. Die **Administratio A. G.**, in Basel (SHAB. 1941 II, Nr. 256, Seite 2170), Holdingsgesellschaft, hat durch Beschluss der Generalversammlung vom 25. Oktober 1941 das Grundkapital durch Herabsetzung des Nennwertes der Aktien von Fr. 8000 auf Fr. 7000 von Fr. 1 920 000 auf Fr. 1 680 000 herabgesetzt, eingeteilt in 240 voll einbezahlte Inhaberkonten von Fr. 7000. Die Statuten wurden entsprechend abgeändert. Die Einhaltung der Vorschriften wurde durch öffentliche Urkunde vom 31. Dezember 1941 festgestellt. Weitere Statutenänderungen berühren die publizierten Tatsachen nicht.

Graphische Anstalt usw. — 7. Januar. Inhaber der Einzelfirma **E. Stauffacher-Peter**, in Basel, ist Emil Stauffacher Peter, von und in Basel. Graphische Anstalt und Kartonnagefabrik. Mörsergerstrasse 9.

Vermögenswerte. — 7. Januar. Aus dem Verwaltungsrat der **Gewa A. G.**, in Basel (SHAB. 1939 I, Nr. 125, Seite 1118), Erwerb von Vermögenswerten usw., ist Dr. Walter Bohny ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Als neues Mitglied des Verwaltungsrates wurde gewählt Paul Müller-Andraea, von St. Gallen, in Basel; er führt Einzelunterschrift.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

Agenturen. — 1942. 6. Januar. Die Firma **Dr. Arthur Wildberger**, in Schaffhausen, Agenturbureau (SHAB. Nr. 245 vom 19. Oktober 1933, Seite 2434), ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

1941. 2. Dezember. Unter der Firma **Kurverein Wildhaus** besteht auf Grund der Statuten vom 30. September/16. November 1941, mit Sitz in Wildhaus eine Genossenschaft. Diese bezweckt in gemeinsamer Selbsthilfe Hebung und Förderung der wirtschaftlichen Interessen ihrer Mitglieder sowie Förderung des Kurortes Wildhaus durch Betrieb eines Schwimmbades, Organisation einer Skischule, Erstellung und Betrieb von Sportanlagen und anderer den Kurgästen und der Förderung des Ortes Wildhaus dienender Institutionen. Jedes Mitglied hat einen Genossenschaftsanteil im Betrage von Fr. 50 zu übernehmen. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet zunächst das Genossenschaftsvermögen. Eine allfällig notwendig werdende Sanierung kann durch Einforderung von Zuschüssen der Genossenschafter erfolgen. Im Konkursfalle haften die Mitglieder für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft persönlich und solidarisch. Die Bekanntmachungen der Genossenschaft erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Präsident und Vizepräsident zeichnen kollektiv unter sich oder je kollektiv zu zweien mit dem Geschäftsführer. Heinrich Koch, von Wildhaus, ist Präsident; Arnold Walt, von Altstätten, ist Vizepräsident; beide in Wildhaus. Zum Geschäftsführer wurde gewählt Oskar Kradolfer, von Frittschen (Thurgau), in Wildhaus. Geschäftslokal: Lisighaus-Wildhaus (Verkehrsbureau).

Wäsche. — 29. Dezember. **Hermann Rudhart's Erben**, Kollektivgesellschaft, Wäschegeschäft, in St. Gallen (SHAB. Nr. 80 vom 8. April 1937, Seite 814). Die Gesellschafterin Frieda Rudhart ist als unbeschränkt haftende Gesellschafterin zurückgetreten und gleichzeitig der Gesellschaft als Kommanditistin mit dem Betrage von Fr. 500 beigetreten. Die Kommandite ist bar und voll einbezahlt. Die Unterschrift der Frieda Rudhart ist erloschen. Die bisherige Kollektivgesellschaft wurde in eine Kommanditgesellschaft umgewandelt und die Firma abgeändert in **Kuhn-Rudhart & Co.**

1942. 6. Januar. Aus der Kollektivgesellschaft **Gebr. Wehrli, Batterie- & Elemente-Fabrik**, in Bazenhaid, Gemeinde Kirchberg (SHAB. Nr. 97 vom 27. April 1938, Seite 942), ist der Gesellschafter Adolf Wehrli ausgeschieden. Das Gesellschaftsverhältnis wird unter den übrigen Gesellschaftern weitergeführt.

Klarinetten- und Saxophonblätter. — 6. Januar. Der Inhaber der Firma **A. Leibacher**, Fabrikation und Handel in Klarinetten- und Saxophonblättern, in St. Gallen (SHAB. Nr. 232 vom 2. Oktober 1939, Seite 2026), meldet als derzeitiges Geschäftslokal: Rorschacherstrasse 109a.

Zigarren, Brissago, Zigaretten. — 6. Januar. Die Firma **Emil Hess**, Zigarren, Brissago und Zigaretten en gros, in St. Gallen (SHAB. Nr. 60 vom 12. März 1924, Seite 409), ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Aargau — Argovle — Argovia

1942. 6. Januar. **Ulrich Matter Radio u. el. Anlagen Wohlen**, in Wohlen (SHAB. Nr. 201 vom 28. August 1940, Seite 1563). Das Geschäftslokal ist verlegt worden nach Centralstrasse 299.

Kosmetische Präparate. — 6. Januar. **Albert Rötter**, Fabrikation kosmetischer Präparate, in Koblenz (SHAB. Nr. 194 vom 21. August 1935, Seite 2125). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Delikatessengeschäft. — 6. Januar. **Madeleine Diebold**, Delikatessengeschäft, in Baden (SHAB. Nr. 12 vom 16. Januar 1934, Seite 128). Die Firma ist infolge Todes der Inhaberin erloschen.

6. Januar. **Aargauische Kantonbank**, mit Hauptsitz in Aarau und Filiale in Zofingen (SHAB. Nr. 236 vom 8. Oktober 1938, Seite 2167). Kollektivprokura für die Filiale Zofingen ist erteilt worden an Ernst Clemens, von Zofingen und Seengen, in Zofingen.

Thurgau — Thurgovie — Turgovia

1942. 6. Januar. **Daricenskasse Fischingen-Au**, mit Sitz in Fischingen (SHAB. Nr. 135 vom 13. Juni 1939, Seite 1215). Albin Frei, Präsident, und Carl Hollenstein, Aktuar, sind aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. In die Verwaltung wurden neu gewählt: Franz Kaiser, von Au bei Fischingen, in Grüt-Fischingen, als Präsident und Alois Rupper, von Bichelsee, in Fischingen, als Aktuar. Präsident, Vizepräsident und Aktuar zeichnen kollektiv zu zweien.

Elektrische Installationen, Wirtschaft. — 6. Januar. **Alois Bühler**, in Bichelsee. Inhaber dieser Firma ist Alois Bühler, von und in Bichelsee. Elektrische Installationen, Wirtschaft zum Schwert.

Patent-Geschäftsbücherfabrik usw. — 6. Januar. **P. Baumer**, Patent-Geschäftsbücherfabrik, Linieranstalt, Buchdruckerei und Buchbinderei, in Frauenfeld (SHAB. Nr. 8 vom 10. Januar 1941, Seite 71). Der Firmainhaber hat Meinrad Vaterlaus, von Berg am Irchel, in Frauenfeld, Kollektivprokura erteilt.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Lugano

Materiali da costruzione e servizio degli autotrasporti. — 1942. 7. gennaio. **Silvagni Anatolio & Figli Società Immobiliare**, società in nome collettivo con sede in Lugano (FUSC. del 29 gennaio 1936, n° 23, pagina 233). La società notifica di aver cessato ogni attività di amministrazione di immobili e di esercitare invece il commercio di materiali da costruzione ed il servizio degli autotrasporti. La società assume la nuova ragione **Anatolio Silvagni & Figli**, ed è vincolata dalla firma individuale dei soci **Anatolio Silvagni e Giulio Silvagni**. La firma di Andrea Silvagni è estinta.

7. gennaio. La società anonima «**Società commerciale di tabacchi (Société commerciale des tabacs) (Twarzystwo dla handlu tytoniem)**», con sede in Lugano (FUSC. del 15 maggio 1940, n° 111, pagina 913), si è posta

in liquidazione sotto la ragione **Società commerciale di tabacchi in liquidazione**, in forza di decisione assembleare del 23 dicembre 1941. Venne nominato liquidatore Mario Solari fu D^{re} Severino, da Barbengo, in Lugano, con diritto di firma individuale. La firma dell'amministratore unico Antonio Lory viene di conseguenza radiata.

Distretto di Mendrisio

Liquori, sciroppi, ecc. — 7 gennaio. La **Società anonima Fratelli Branca di Chiasso**, fabbricazione e l'industria del Fernet Branca, ecc., con sede in Chiasso (FOSC. del 5 giugno 1941, n° 129, pagina 1088), mediante deliberazione presa dall'assemblea degli azionisti il 5 dicembre 1941 ha approntato le seguenti modificazioni ai propri statuti. Lo scopo della società è precisato come segue: Fabbricazione e vendita del Fernet Branca e degli altri prodotti e specialità della S.A. Fratelli Branca di Milano, già Fratelli Branca & Co., nel dominio dei liquori c sciroppi, sfruttando la concessione da questa datale per la Svizzera e per ogni altro paese, per tutta la durata della società, nonché i diritti relativi. Ha convertito le 1000 azioni componenti il capitale sociale da nominative al portatore. Di conseguenza, l'art. 3 è del seguente tenore: Il capitale sociale è di fr. 1 000 000, ripartito in 1000 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberate. Le pubblicazioni che riguardano la società avvengono a mezzo del Foglio ufficiale svizzero di commercio. La firma sociale spetta singolarmente al presidente dell'amministrazione, al consigliere anziano ed al consigliere delegato e collettivamente agli altri amministratori, direttori e procuratori. Di conseguenza, il consigliere anziano Conte Francesco Selvatico Estense firmerà individualmente.

Farmacia. — 7 gennaio. Titolare della ditta individuale **Carlo Felice Fontana**, in Chiasso, è Carlo Felice Fontana fu Felice, da Bruzella, domiciliato a Mendrisio. Farmacia. Corso S. Gottardo 90.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau d'Aigle

1941. 30 décembre. Dans leur assemblée générale du 16 octobre 1941, les actionnaires de la **Société du gaz de la plaine du Rhône**, société anonyme ayant son siège à Aigle (FOSC. des 20 mai 1922 et 27 mars 1940), ont modifié les statuts pour les mettre en harmonie avec les dispositions actuelles du code des obligations révisés. Les modifications ne portent pas sur des faits soumis à publication. Le capital social de 1 250 000 fr. est entièrement libéré. La même assemblée a pris connaissance de la démission des administrateurs Samuel Rollier et Edouard Rey-Bellet. Elle a appelé en vue de leur remplacement, comme membres du conseil: Marcel Perret, de Vevey, Villeneuve, Noville et Rennaz, domicilié à Leysin; Hyacinthe Amacker, de St-Maurice, y domicilié. Ces membres n'ont pas la signature sociale. D'autre part, le conseil d'administration a conféré, dans sa séance du 19 septembre 1941, la qualité de fondés de pouvoirs à Charles Keller, de Obertal (Berne), domicilié à Vevey; Charles Baudet, d'Etagnières, domicilié à La Tour-de-Peilz; Marcel Mutrux, de Ste-Croix, domicilié à Vevey. Ces fondés de pouvoirs engagent la société en signant collectivement à deux.

Bureau d'Echallens

Transports. — 1942. 7 janvier. La société en nom collectif **Jean Tatti et Cie**, à Echallens, transports en tous genres (FOSC. du 30 décembre 1938, n° 306, page 2817) est dissoute. La liquidation étant terminée, sa raison est radiée.

Travaux publics, produits en ciment, etc. — 7 janvier. La société en nom collectif **Henri Tatti et Cie**, à Echallens, entreprise de bâtiments et de travaux publics, produits en ciment (FOSC. du 4 juillet 1940, n° 151, page 1211), est dissoute. La liquidation étant terminée, sa raison est radiée.

Transports. — 7 janvier. Le chef de la maison **Jean Tatti**, à Echallens, est Jean Tatti, fils d'Henri, de Malapalud, domicilié à Echallens. Transports en tous genres.

Bureau de Grandson

Hôtel. — 7 janvier. La maison **Veuve Paul Miserez**, Hôtel du Raisin, dont le siège est à Champagne (FOSC. du 27 juin 1934, n° 147, page 1769), est radiée ensuite de remise de commerce. La suite des affaires est reprise par la maison « Hermann Miserez », à Champagne.

Le chef de la maison **Hermann Miserez**, dont le siège est à Champagne, est Hermann Miserez, fils de Paul, originaire de Lajoux (Berne), domicilié à Champagne. Exploitation de l'Hôtel du Raisin.

Bureau de Moudon

7 janvier. La société anonyme **Fibres de Verre S.A. (Glasfasern A.G.)**, dont le siège est à Lucens (FOSC. du 10 décembre 1938, page 2645), fait inscrire que les 400 actions nominatives de 500 fr. nominal chacune, libérées des $\frac{2}{3}$ à leur émission, sont entièrement libérées, et que, dans ses assemblées générales extraordinaires des 6 et 29 décembre 1941, elle a modifié ses statuts. Les modifications intéressant les tiers sont les suivantes: Le capital social de 460 000 fr., divisé en 920 actions nominatives de 500 fr. nominal chacune, entièrement libérées, a été porté à 1 000 000 de francs par l'émission de 1080 actions nouvelles nominatives de 500 fr. nominal chacune, entièrement libérées. Le capital social est actuellement de 1 000 000 de francs, divisé en 2000 actions nominatives de 500 fr. nominal chacune, entièrement libérées.

Bureau de Vevey

Lait condensé, etc. — 7 janvier. La société anonyme **Société des Produits Nestlé S.A.**, lait condensé, etc., ayant son siège social à Vevey (FOSC. du 16 juillet 1941, n° 164, page 1385) fait inscrire que les administrateurs Gustave Huguenin, vice-président, et Paul Visinand, démissionnaires, sont radiés. La signature du premier est éteinte, ainsi que celle de Paul Visinand comme directeur.

Wallis — Valais — Valèse

Bureau de Sion

1942. 7 janvier. La **Société Coopérative de Consommation d'Arbaz**, de siège social à Arbaz (FOSC. du 31 janvier 1938, n° 25, page 235), fait inscrire qu'en assemblée générale du 3 mars 1940 elle a renouvelé son comité comme suit: président: Eugène Torrent, jusqu'ici vice-président; vice-président: Louis Torrent, de et à Arbaz; secrétaire: Jérémie Constantin

(inscrit). Alfred Carroz ne fait plus partie du conseil d'administration; sa signature est par conséquent radiée. La société est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président ou du secrétaire.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

Horlogerie. — 1941. 22 novembre. Sous la raison sociale **Zibach et Cie**, Gilbert Zibach et Fernand Zibach, originaires de Meiringen (Berne) domiciliés à La Chaux-de-Fonds, ont constitué à La Chaux-de-Fonds, une société en nom collectif, ayant commencé le 22 octobre 1941. Cette société a repris l'actif et le passif de la société en nom collectif « La Palme, Perret fils, successeurs de Perret fils », aux Brenets. Fabrication et commerce d'horlogerie. Rue Léopold-Robert 66.

1942. 5 janvier. **Société Immobilière Rue Daniel Jeanrichard No. 27 S.A.** ayant son siège à La Chaux-de-Fonds (FOSC. du 28 juin 1940, n° 149). La société a été déclarée dissoute par décision de l'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 28 octobre 1941. La liquidation étant terminée, cette raison est radiée.

Horlogerie. — 5 janvier. **Benoit Frères**, société en nom collectif ayant son siège à La Chaux-de-Fonds et pour but la fabrication d'horlogerie (FOSC. du 31 janvier 1935, n° 25). La société est dissoute ensuite de décès de l'associé Paul Benoit. La liquidation étant terminée, la société est radiée. L'actif et le passif sont repris par la raison « Benoit Frères, succ. Emile Benoit », à La Chaux-de-Fonds, inscrite ce jour.

Le chef de la maison **Benoit Frères, succ. Emile Benoit**, à La Chaux-de-Fonds, est Henri-Emile Benoit, de Le Chenit (Vaud), domicilié à La Chaux-de-Fonds. Cette maison a repris l'actif et le passif de la société en nom collectif « Benoit Frères », à La Chaux-de-Fonds, radiée ce jour. Fabrication d'horlogerie. Rue du Parc 128.

Ressorts de montres. — 5 janvier. **Bühler et Co.**, société en commandite ayant son siège à La Chaux-de-Fonds et pour but la fabrication, l'achat et la vente de ressorts de montres en tous genres et de tout ce qui se rapporte à cette branche (FOSC. du 2 janvier 1941, n° 1). La société est transformée en une société en nom collectif. Marcel Bühler, jusqu'ici commanditaire, devient associé indéfiniment responsable. Sa commandite de 1000 fr. est en conséquence éteinte. La société continue son activité sous la même raison sociale.

Bureau du Locle

5 janvier. Suivant procès-verbal authentique du 22 décembre 1941, il résulte que la **Société Immobilière Le Rucher S.A.**, ayant son siège au Locle (FOSC. du 16 juillet 1940, n° 164, page 1279), a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette société est radiée.

Nickelage, etc., de mouvements. — 5 janvier. La raison **Charles Bandi**, nickelage, argentage et dorage de mouvements d'horlogerie, au Locle (FOSC. des 10 août 1925, n° 183, page 1375, et 11 avril 1933, n° 85, page 884), est radiée ensuite de remise de commerce.

Nickelage, argentage et dorage de mouvements. — 5 janvier. Le chef de la maison **Joseph Jacquat**, au Locle, est Joseph-Alexandre Jacquat, originaire de Villaraboud (Fribourg), domicilié au Locle. Nickelage, argentage et dorage de mouvements d'horlogerie. Crêt-Perret 5.

Marchand-tailleur, etc. — 5 janvier. La raison **Otto Klenk**, marchand-tailleur, confections, chemiserie et bonneterie, au Locle (FOSC. du 14 juin 1934, n° 136, page 1624), est radiée ensuite de décès du titulaire.

Vêtements, chemiserie, etc. — 5 janvier. Le chef de la maison **André Klenk**, au Locle, est André-Otto Klenk, originaire du Locle, y domicilié. Vêtements sur mesure, confection, chemiserie et bonneterie. Rue Daniel-JeanRichard 23.

Bureau de Neuchâtel

6 janvier. **Chocolat Suchard Société Anonyme**, à Neuchâtel (FOSC. du 2 octobre 1941, n° 231, page 1940). L'assemblée générale des actionnaires du 27 décembre 1941, a, suivant acte authentique du même jour, décidé d'augmenter le capital social de 1 000 000 fr. en le portant de 2 000 000 fr. à 3 000 000 fr. par l'émission de 2000 actions de 500 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées de la manière suivante: 200 actions représentant 100 000 fr. en espèces, 1800 actions représentant 900 000 fr. par compensation avec une créance sur la société. Les statuts ont été révisés, ensuite de l'augmentation du capital et en vue de leur adaptation aux dispositions nouvelles du Code fédéral des obligations. Le but de la société est la préparation, la fabrication et la vente de cacao, de chocolat et d'articles de confiserie et d'alimentation. La société peut aussi créer elle-même d'autres entreprises analogues et s'intéresser directement ou indirectement à toutes affaires de même nature en Suisse et à l'étranger. Le capital s'élève à 3 000 000 fr. Il est divisé en 6000 actions au porteur de 500 fr. chacune, entièrement libérées. Les publications de la société ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les autres modifications apportées aux statuts n'intéressent pas les tiers.

Société immobilière. — 6 janvier. Dans leur assemblée générale du 29 décembre 1941, les actionnaires de la **Société Anonyme Etoile**, société anonyme ayant son siège à Neuchâtel (FOSC. du 4 janvier 1937, n° 1, page 6), ont décidé: 1. d'adopter de nouveaux statuts en vue d'adapter la société au Code des obligations révisé; 2. de porter le capital social, jusqu'ici de 6000 fr., divisé en 60 actions de 100 fr. nominatives et entièrement libérées, à 50 000 fr., divisé en 100 actions de 500 fr. au porteur, entièrement libérées, par l'émission de 100 nouvelles actions de 500 fr. destinées à remplacer les 60 actions anciennes de 100 fr. et à augmenter le capital de 44 000 fr. La partie nouvelle du capital est libérée jusqu'à concurrence de 30 000 fr. par compensation avec des créances sur la société. Les publications de la société exigées par la loi se feront dans la Feuille officielle suisse du commerce, celles intéressant les actionnaires dans la Feuille officielle du canton de Neuchâtel.

7 janvier. L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires de la **Société Immobilière de la Rue des Pavés S.A.**, à Neuchâtel (FOSC. du 21 octobre 1919, n° 252, page 1847), a décidé la fusion de la société avec la « Société Immobilière du Plan Nord S.A. », à Neuchâtel (FOSC. du 4 décembre 1941, n° 285, page 2472), qui reprend l'actif et le passif. Ensuite de cette fusion et avec l'accord des créanciers, la société est dissoute et sa raison est radiée.

Autotransportordnung

Bundesbeschluss vom 30. IX. 1938 und Verordnung III vom 30. VII. 1940

Konzessionsgesuche für den Transport von Sachen (Altunternehmer); Einspracheverfahren

Einspracheberechtigt ist jeder, der nachweist, dass die Konzession in seine gewerblichen Interessen eingreift. Die Einsprache ist schriftlich zu begründen und in doppelter Ausfertigung frankiert dem Eidgenössischen Amt für Verkehr in Bern einzurichten. Einsprachen gegen mehrere Gesuchsteller sind getrennt abzufassen.

Statut des transports automobiles

Arrêté fédéral du 30 IX 1938 et Ordonnance III du 30 VII 1940

Demandes de concession pour le transport de choses (anciens entrepreneurs); procédure d'opposition

Est en droit de former opposition celui qui prouve que la concession porte atteinte à ses intérêts professionnels. L'opposition doit être motivée par écrit et communiquée en deux exemplaires, sous pli affranchi, à l'Office fédéral des transports à Berne. Les oppositions formées contre plusieurs requérants doivent être présentées séparément.

Ordinamento degli autotrasporti

Decreto federale del 30 IX 1938 e Ordinanza III del 30 VII 1940

Domande di concessione per il trasporto di cose (vecchie imprese); procedura di opposizione

Ha diritto di far opposizione chiunque provi che la concessione pregiudica i suoi interessi professionali. L'opposizione dovrà essere motivata e comunicata per iscritto, in due esemplari ed a mezzo di busta affrancata, all'Ufficio federale dei trasporti a Berna. Le opposizioni formulate contro diversi richiedenti dovranno essere presentate separatamente.

N°	Nenne oder Firma, Sitz des Gesuchstellers Nom ou raison sociale, siège du requérant Nome o ragione sociale, sede del richiedente	Im Konzessionsgesuch vorgewerkte Fahrzeuge Véhicules indiqués dans la demande de concession Veicoli previsti nella domanda di concessione				Natur der Unternehmung Nature de l'entreprise Natura dell'impresa	Nebengesuchter Gültigkeitsbereich der Konzession Rayon de validité de la concession requise Raggio di validità della concessione domandata	
		Motorwagen mit Nutzlast Véhicules automobiles ayant une charge utile Autoveicoli con carico utile bis jusqu'à fino a 1938 kg	2000— 3699 kg	4000 kg und mehr et plus e più	Traktoren Tracteurs Trattori			Anhänger Remorques Rimorchi
Canton de Genève:								
600	Sauvin, Schmidt & Cie. SA., Genève	2	1	3	—	4	Camionneur officiel. — 4 camions et 2 remorques transformables en démnageuses. Autres branches d'activité: expéditions et transports internationaux, agence en douane, garde-meubles.	Transports dans le rayon local; transports de meubles dans toute la Suisse.
601	Schneider, A. John, Genève	—	1	3	—	3	4 camions transformables en cars et également transformables en démnageuses. Autre branche d'activité: transport de personnes; gain accessoire: exploitation d'un café.	Toute la Suisse.
602	Société Anonyme de Transports: anclenement A. Natural, Le Coultre & Cie, Genève	2	2	3	3	10	1 fourgon, 4 camions et 3 remorques avec démnageuses. A part les remorques indiquées, sont également en service 5 remorques spéciales avec démnageuses. Autres branches d'activité: Agence de voyage, entrepôts, garde-meubles, transports internationaux, agence en douane, émigration, assurances.	Toute la Suisse.
603	Stähli, Ernest, Genève	—	1	—	—	—	—	Canton de Genève, transports jusqu'à Lausanne et Yverdon.
604	Staub, Willy, Genève	—	1	—	—	—	1 camion avec pont basculant.	Toute la Suisse.
605	Syndicat des Porteurs, Genève	2	—	—	—	—	Portefaix.	Genève et environs.
606	Taberlet, François Louis, Genève	—	—	1	—	—	—	Cantons de Genève et Vaud.
607	Tardin, Raymond, Genève	—	1	5	—	5	6 camions transformables en cars. 4 démnageuses s'adaptant à 6 camions. 3 démnageuses s'adaptant à 5 remorques. Possède en outre une camionnette comme véhicule de dépannage et trafic privé. Autres branches d'activité: transport de personnes, commerce de palette.	Toute la Suisse.
608	Tercier, Anthelme, Carouge	—	—	5	—	4	1 camion transformable en car. 2 camions avec pont basculant. Autre branche d'activité: transport de personnes.	Toute la Suisse.
609	Tirefort, Emile, Genève	—	—	4	—	2	4 camions avec pont basculant. Autres branches d'activité: exploitation d'un garage et d'une gravière.	Toute la Suisse.
610	Toustransports SA., Genève	—	—	11	—	13	Succursales à Bâle et Lausanne. Autre branche d'activité: Affréteur de transports par camions.	Toute la Suisse.
611	Vallon, Georges, Genève	—	—	2	—	2	—	Toute la Suisse.
612	Veit, Vve, Ferdinand, Genève	—	1	1	—	2	2 camions avec pont basculant. Autre branche d'activité: commerce de matériaux de construction.	Toute la Suisse.
613	Videlago, Ernest, Carouge	—	—	1	—	—	Gain accessoire: exploitation d'un petit café.	Toute la Suisse.
614	Véron, Grauer & Cie, J. SA., Genève	3	3	1	—	2	Succursale à Bâle.	Canton de Genève.
615	Vlenny, Léon, Genève	—	—	1	—	—	1 fourgon; 3 camions et 1 remorque avec démnageuse. Camionneur officiel. — Autres branches d'activité: transports internationaux, agence en douane, agence de voyage, assurances.	3 camions et une remorque pour toute la Suisse.
616	Vuillod, François, Carouge	1	—	—	—	—	1 camion avec pont basculant.	Cantons de Genève et Vaud.
617	Wehrli, Emil, Genève	1	—	—	—	—	Autre branche d'activité: commerce de vieux métaux.	Canton de Genève et région proche du canton de Vaud.
Kanton Zürich (Nachtrag):								
618	Angst-May, Emil, Will bei Rafz	—	—	—	1	2	2 Anhänger mit Benne oder Drebschemel für Langholztransporte.	Transporte im Lokalrayon und bis nach Zürich.
619	Bertschl, Hermann, Pfäffikon	1	1	—	—	—	Anderer Geschäftszweig: Rohproduktenhandel (Alteisen).	Ganze Schweiz.
620	Brandenberger, Konrad, Rütli	1	1	—	—	2	—	Ostschweiz.
621	Hauser, Fritz, Fällanden	—	1	—	—	—	Anderer Geschäftszweig: Obst- und Gemüsehandel, Landwirtschaftsbetrieb.	Ganze Schweiz.
622	Höhn, Ernst, Hirzel	1	—	—	—	—	Offizielle Bahncamionnage. Anderer Erwerbsszweig: Leiter des Depots für Futtermittel und Düngemittel einer landwirtschaftlichen Genossenschaft.	Transporte im Umkreis bis 50 km.
623	Ister & Sohn, Jakob, Horgen	1	—	—	—	—	Haupterwerbsszweig: Holz- und Kohlenhandel.	Ost- und Zentralschweiz.
624	Kleiner, Hans, Zürich	—	1	1	—	1	1 schwerer Lastwagen mit Klppvorrichtung und mit Möbelkasten. Anderer Geschäftszweig: Holz- und Kohlenhandel, wozu neben den beiden Lastwagen noch ein Lieferungswagen verwendet wird.	Ganze Schweiz.
625	Meler, Walter, Feldbach	—	1	—	—	—	Anderer Geschäftszweig: Landesproduktenhandel, zusammen mit einem Familienangehörigen.	Ganze Schweiz.
626	Peter, Eugen, Zürich 11	—	2	—	—	—	1 Lastwagen mit Klppvorrichtung.	Ganze Schweiz.
627	Rumo, Josef, Zürich 10	—	1	—	—	—	—	Ganze Schweiz ohne Kanton Tessin.
628	Sandmeler, Friedrlich, Dietikon	—	1	—	—	—	—	Ganze Schweiz.
629	Wüest, Albert, Stäfa	—	—	—	1	1	Anhänger mit Klppvorrichtung. Anderer Geschäftszweig: Landwirtschaftsbetrieb, Pferdehalterei.	Transporte im Umkreis bis 20 km.
Kanton Baselland (Nachtrag):								
630	Brechbühl, J., Frau, Pratteln	—	1	—	—	—	Anderer Geschäftszweig: Holz- und Kohlenhandel.	Kantone Basel-Land und Basel-Stadt.
631	Fischer, Jean, Münchenstein	1	—	—	—	—	Dienstmann.	Stadt Basel und Umgebung.
632	Graf, Gustav, Buus	—	1	—	—	—	Offizielle Bahncamionnage. Anderer Geschäftsbetrieb: Landwirtschaftsbetrieb.	Kantone Basel-Land und Basel-Stadt.
633	Riehl-Herr, Eduard, Arlesheim	—	1	—	—	—	—	Ganze Schweiz.
634	Stöckli, Joseph, Sohn, Aesch	—	1	—	—	—	Offizielle Bahncamionnage.	Kantone Basel-Stadt, Basel-Land und angrenzende Gebiete der benachbarten Kantone. Ferner Transporte bis nach Porrentruy, Salnt-Imier, Sonceboz, Blé, Solothurn, Olten und Frick.

N°	Name oder Firma, Sitz des Gesuchstellers Nom ou raison sociale, siège du requérant Nome o ragione sociale, sede del richiedente	Im Antragsbezugsjahr vermerkte Fahrzeugkategorien Véhicules indiqués dans la demande de concession Veicoli previsti nella domanda di concessione				Natur der Unternehmung Nature de l'entreprise Natura dell'impresa	Nachgesuchter Gültigkeitsbereich der Konzession Rayon de validité de la concession requise Raggio di validità della concessione domandata	
		Motorwagen mit Nutzlast Véhicules automobiles ayant une charge utile Autoveicoli con carico utile		Traktoren Trattori	Anhänger Ammorschi			
		bis 2000 kg fino a 2000 kg	2000 — 3500 kg e più					
Kanton Aargau:								
635	Abt, A.G., Jakob, Boswil	—	—	1	—	—	Lastwagen mit Kippvorrichtung. Hauptgeschäftszweig: Sand- und Kieswerk.	Kanton Aargau und benachbarter Kantone.
636	Ackle, Fridolin, Herzmach	—	—	2	—	—	2 Lastwagen mit Kippvorrichtung. Nebenerwerbszweig: kleiner Landwirtschaftsbetrieb.	Transporte im Umkreis bis 40 km.
637	Amaler, Otto, Künzgingen	—	2	—	—	—	2 Lastwagen mit Kippvorrichtung. Anderer Geschäftszweig: Ausbeutung eines Kalksteinbruchs.	Ganze Schweiz ohne Kantone Genf, Waadt, Wallis, Tessin und Graubünden.
638	Appenzeller, Gebr., G. und U., Bremgarten	—	—	—	1	2	1 Anhänger mit Drehschemel für Langholztransporte. Anderer Geschäftszweig: Landwirtschaftsbetrieb. 1 weiterer Traktor mit Anhänger wird nur im Landwirtschaftsbetrieb verwendet.	Kanton Aargau und angrenzende Kantone.
639	Bachmann, Werner, Kölliken	—	1	1	—	1	1 Lastwagen mit Kippvorrichtung. 2 Motorwagen mit auswechselbarer Karosserie für Personentransporte. Andere Geschäftszweige: Personentransporte, Kohlen- und Holzhandel.	Ganze Schweiz.
640	Baumann, Gebr., E. und A., Lenzburg ...	—	—	2	—	1	Offizielle Bahncamionnage. Andere Geschäftszweige: Brennmaterialienhandel, Pferdefuhrhalterei.	Ganze Schweiz.
641	Banmer, Adolf, Rheinfelden	—	—	—	1	1	Offizielle Bahncamionnage. Der Traktor ist mit einer kleinen Brücke versehen mit einer Nutzlast von 1,5 t. Andere Geschäftszweige: Landwirtschaftsbetrieb, Pferdefuhrhalterei.	Transporte im Umkreis bis 20 km.
642	Berger, Alfred, Boswil	—	—	1	—	—	Offizielle Bahncamionnage. Motorwagen mit auswechselbarer Karosserie für Personentransport. Anderer Geschäftszweig: Personentransporte.	Ganze Schweiz.
643	Bertschi & Meier, Unterkulm	—	2	—	—	1	1 Lastwagen mit Kippvorrichtung. 1 Motorwagen mit auswechselbarer Karosserie für Personentransporte. Andere Geschäftszweige: Personentransporte, Handel mit Holz und Kohlen.	Ganze Schweiz.
644	Bertschi, Marie, Zofingen	—	—	3	—	1	3 Lastwagen mit Kippvorrichtung.	Ganze Schweiz.
645	Biland, Alois, Mellingen	1	—	—	—	—	Weiterer Erwerbszweig: Ausbeutung einer Kies- und Sandgrube.	Kanton Aargau und angrenzende Kantone.
646	Bircher, Traugott, Buchs	—	1	—	—	—	Anderer Geschäftszweig: Mineralwasserdepot, Kolonialwarengeschäft, Handel mit Futtermitteln.	Kanton Aargau und Transporte bis Basel, Zürich, Winterthur, Luzern, Bern.
647	Blattner, Gottlieb, Wildegg	—	1	—	—	—	Lastwagen mit Kippvorrichtung.	Deutschspr. Schweiz.
648	Böchi, Adolf, Aarau	—	1	—	—	—	Lastwagen mit Kippvorrichtung.	Ganze Schweiz.
649	Busslinger, J. und A., Dättwil-Röthlihof ...	—	1	—	—	—	Offizielle Bahncamionnage. Anderer Geschäftszweig: Handel mit Kolonialwaren, Getränken, Landesprodukten, Futtermitteln und Düngemitteln.	Deutschspr. Schweiz.
650	Bütler, Johann, Merenschwand	—	—	1	—	—	Offizielle Bahncamionnage. Anderer Geschäftszweig: Personentransporte.	Ganze Schweiz.
651	Comoli Hermann's Erben, Bremgarten ...	—	—	3	—	1	3 Lastwagen und 1 Anhänger mit Kippvorrichtung. Hauptgeschäftszweige: Baugeschäft, Zementröhrenfabrikation, Sand- und Kieswerke.	Ganze Schweiz.
652	Drack, Christian, Nussbaumen	—	—	1	—	—	Lastwagen mit Kippvorrichtung. Anderer Geschäftszweig: Bauunternehmung.	Transporte im Umkreis bis 70 km.
653	Dreier-Gysi, Wwe., M., Suhr	—	1	—	—	—	Offizielle Bahncamionnage. Lastwagen mit Kippvorrichtung. Weitere Geschäftszweige: Holz- und Kohlenhandlung, Pferdefuhrhalterei.	Kantone Aargau, Solothurn, Basel-Land, Basel-Stadt, Bern, Luzern, Zürich, Zug, Uri, Schwyz, Obwalden und Nidwalden.
654	Erismann-Lüthi, Marie, Wettingen	—	1	—	—	—	Anderer Geschäftszweig: Handel mit Industrieabfällen.	Ganze Schweiz.
655	Fasler, August, Densbüren	—	1	—	—	—	Offizielle Bahncamionnage. Lastwagen mit Kippvorrichtung. Andere Erwerbszweige: Gastwirtschaft, Landwirtschaftsbetrieb, Pferdefuhrhalterei.	Ganze Schweiz.
656	Frey, Alfred, Muri-Egg	—	1	2	—	2	3 Motorwagen mit auswechselbarer Karosserie für Personentransporte. 1 Muehlkasten für 2 Lastwagen. Weitere Geschäftszweige: Personentransporte, Vermietung von Dampfstrassenwalzen, Benzintankstelle.	Ganze Schweiz.
657	Frey, Erwin, Oberentfelden	—	—	2	—	1	1 Lastwagen mit Kippvorrichtung. 1 Motorwagen mit auswechselbarer Karosserie für Personentransporte. Andere Geschäftszweige: Holz- und Kohlenhandlung, Steinbruch, Landwirtschaftsbetrieb, Personentransporte.	Ganze Schweiz.
658	Frey & Lauber, Boniswil	—	1	1	—	1	Anderer Geschäftszweig: Kistenfabrik, Leiter der Ablage einer Brauerei.	Transporte im Umkreis bis 40 km und bis Basel, Burgdorf und Langnau.
659	Friedrich, Max, Lauffohr	—	1	—	—	—	Anderer Geschäftszweig: Kunststielgeschäft, Handel mit Industrieabfällen.	Brugg und Umgebung, ausnahmsweise Transporte nach Basel und Zürich.
660	Frunz, Friedrich, Nussbaumen	—	1	—	—	1	Lastwagen mit Kippvorrichtung. Anderer Geschäftszweig: Baugeschäft.	Kantone Aargau, Basel-Stadt, Basel-Land, Zürich, Schaffhausen.
661	Gebhard-Wild, Walter, Wildegg	—	1	—	—	—	Lastwagen mit Kippvorrichtung. Nebenerwerbszweig: Eisenwaren- und Haushaltungsgeschäft.	Ganze Schweiz.
662	Giezendanner, Ulrich, Rothrist	—	1	—	—	—	Anderer Geschäftszweig: Lagerhausbetrieb, Handel mit Kohlen, Holz, Landesprodukten, Düngemitteln, Getränken, Früchten und Gemüse. Personentransporte. 1 weiterer Lastwagen wird ausschliesslich im Werkverkehr verwendet.	Ganze Schweiz.
663	Gugelmann, Walter, Staffelbach	—	—	1	—	1	Lastwagen mit Kippvorrichtung. Andere Geschäftszweige: Baugeschäft, Sandsteinbruch, Ofenplattenfabrikation, Pferdefuhrhalterei.	Ganze Schweiz.
664	Häberli, Robert, Niederhallwil	—	—	1	—	1	—	Ganze Schweiz ohne Kanton Tessin.
665	Häfeli, Hans, Klingnau	—	1	—	—	—	—	Ganze Schweiz.
666	Häfeli, Gebrüder, Jakob und Hans, Lenzburg	—	—	5	—	4	5 Lastwagen mit Kippvorrichtung. 1 Lastwagen und 1 Anhänger mit Drehschemel für Langholztransporte. Anderer Geschäftszweig: Steinbruchbetriebe.	Ganze Schweiz.
667	Härdi, Wilhelm, Niederlenz	—	—	2	—	1	1 Lastwagen mit Kippvorrichtung.	Ganze Schweiz.
668	Härr-Senn, Ernst, Lenzburg	—	—	—	1	2	Anderer Geschäftszweig: Holz- und Kohlenhandlung, Pferdefuhrhalterei.	Kanton Aargau.
669	Hauri-Härr, Ernst, Seon	—	—	2	—	2	1 Lastwagen mit Kippvorrichtung. Auf jedes Fahrzeug kann eine Vorrichtung für Langholztransporte montiert werden. Anderer Geschäftszweig: Kiesgrubenbetrieb.	Ganze Schweiz ohne Kanton Tessin.
670	Heimgartner, Eugen, Baden	1	—	2	1	2	2 Lastwagen mit Kippvorrichtung und mit Möbelkasten. 1 Anhänger mit Möbelkasten. Andere Geschäftszweige: Pferdefuhrhalterei, Lohnkutscherei, Leichentransporte, Landwirtschaftsbetrieb.	Ganze Schweiz.
671	Herzog, August, Wölflinswil	—	1	—	—	—	Offizielle Bahncamionnage.	Ganze Schweiz.
672	Hilpert, Edwin, Zuzgen	—	2	1	—	1	1 Lastwagen mit Kippvorrichtung. Andere Geschäftszweige: Personentransporte, Handel mit Obst, Trockenmalz; Landwirtschaftsbetrieb.	Ganze Schweiz.
673	Hirter-Reck, Hans, Safenwil	—	—	1	—	—	Lastwagen mit Kippvorrichtung. Weiterer Geschäftszweig: Jurakalksteinbruch.	Transporte im Umkreis bis 60 km.

Einsprachefrist: 11. Februar 1942

Délai d'opposition: 11 février 1942

Termine d'opposizione: 11 febbraio 1942

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSE. par des lois ou ordonnances

AG. Hans Badrutt Palace Hotel, St. Moritz

4%-Hypothekendarlehen I. Ranges von Fr. 2 200 000 von 1938.

Gemäss der Verordnung vom 20. Februar 1918 betreffend die Gläubiger-gemeinschaft bei Anleihenobligationen und dem Bundesratsbeschluss vom 1. Oktober 1935 über die Anwendung der Gläubigergemeinschaft auf notleidende Wirtschaftszweige werden die Obligationäre eingeladen, an der am Freitag, den 23. Januar 1942, um 14.15 Uhr (Präsenzliste von 14 Uhr an), im Hotel Steinbock in Chur unter der Leitung des unterzeichneten Instruktionsrichters stattfindenden

Obligationärversammlung

teilzunehmen zur Beschlussfassung über

1. Stundung der am 30. September 1941 verfallenen und bis und mit 31. März 1946 verfallenden Zinsen bis 30. September 1946, ohne Zinseszinsberechnung;
2. Einräumung eines zu 4% verzinslichen Vorgangspfandrechtes von maximal Fr. 500 000.
3. Wahl eines bzw. Bestätigung des Vertreters der Obligationäre gemäss Art. 29 GGv.

Diejenigen Obligationäre, welche an der Versammlung teilzunehmen oder sich vertreten zu lassen wünschen, haben ihre Obligationen bis spätestens am 22. Januar 1942 bei der Schweizerischen Bankgesellschaft in Zürich, der Graubündner Kantonalbank oder der Bündner Privatbank in Chur zu deponieren. Zur Vertretung von Obligationären ist eine schriftliche Vollmacht erforderlich.

(AA. 21)

Lausanne, den 19. Dezember 1941.

Ziegler, Bundesrichter.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

In der Schweiz anfallende Tierhaare

Die eidgenössische Preiskontrollstelle hat auf Grund von Verfügung 1, des eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements vom 2. September 1939 betreffend die Kosten der Lebenshaltung und den Schutz der regulären Marktversorgung für die in der Schweiz anfallenden Tierhaare folgende Höchstpreise festgesetzt:

	per kg
1. Pferdeschweif bzw. Stutzhare gebündelt, roh, über 25 cm	Fr. 8.50
2. Pferdeschweif, sogenannte Wirrhaare	» 7.50
3. Pferdeshähnen	» 4.30
4. Kuh- und Ochsenhaare, gewaschen	» 5.50
5. Ziegenhaare (aus Gerbereien)	» 2.30
6. Schweinshaare:	
a) Schlachthausware, gewaschen	» —.65
b) Abgang aus Zurichereien	» —.50
c) Haare vom Landschwein	» —.85
7. Kuh- und Ochsenhaare «am Leder»	Fr. —.15 pro Stück.

Die vorstehend genannten Höchstpreise verstehen sich franko inländischer Weiterverarbeiter.

Widerhandlungen gegen diese Höchstpreisbestimmungen werden nach den Strafbestimmungen der Artikel 3—6 des Bundesratsbeschlusses vom 1. September 1939 betreffend die Kosten der Lebenshaltung und den Schutz der regulären Marktversorgung und den Vorschriften der daselbst zitierten Erlasse bestraft. Ferner wird verwiesen auf den Bundesratsbeschluss vom 12. November 1940 betreffend die vorsorgliche Schliessung von Geschäften, Fabrikationsunternehmungen und anderen Betrieben sowie auf die Verfügung Nr. 3 des eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements vom 18. Januar 1940 betreffend Beschlagnahme und Verkaufszwang. Im übrigen bleibt Artikel 2, Lit. a, der zitierten Verfügung 1 ausdrücklich vorbehalten.

Poils d'animaux provenant d'abattages en Suisse

Se fondant sur l'ordonnance 1 du département fédéral de l'économie publique du 2 septembre 1939 concernant le coût de la vie et les mesures destinées à protéger le marché, le service fédéral du contrôle des prix a fixé les prix maximums suivants des poils d'animaux provenant d'abattages en Suisse:

	par kg
1. queue de cheval, crins de brosse bruts, en bottes, d'une longueur supérieure à 25 cm.	Fr. 8.50
2. queue de cheval, crins tout venant	» 7.50
3. crinières de cheval	» 4.30
4. poils de vache et de bœuf, lavés	» 5.50
5. poils de chèvre (provenant de tanneries)	» 2.30
6. soies de porc:	
a) provenant des abattoirs, lavées	» —.65
b) provenant des ateliers de préparation	» —.50
c) soies de porcs indigènes	» —.85
7. poils de vache et de bœuf «sur peau»	Fr. —.15 la pièce.

Les prix maximums précités s'entendent pour de la marchandise franco entreprise de transformation.

Quiconque contrevient aux dispositions précitées est passible des sanctions prévues aux articles 3 à 6 de l'arrêté du Conseil fédéral du 1^{er} septembre 1939, concernant le coût de la vie et les mesures destinées à protéger le marché. Nous renvoyons de plus à l'arrêté du Conseil fédéral du 12 novembre 1940, concernant la fermeture préventive de locaux de vente et d'ateliers, d'entreprises de fabrication et d'autres exploitations, ainsi qu'à l'ordonnance n° 3 du département fédéral de l'économie publique du 18 janvier 1940, concernant le séquestre et la vente forcée. Au reste, les dispositions de l'article 2, lettre a, de l'ordonnance 1 précitée demeurent réservées.

7. 12. 1. 42.

Pelli animali recuperati in Isvizzera

L'Ufficio federale di controllo dei prezzi vista l'ordinanza 1 del Dipartimento federale dell'economia pubblica del 2 settembre 1939 concernente il costo della vita e i provvedimenti per proteggere l'approvvigionamento regolare del mercato con pelli animali recuperati in Isvizzera, stabilisce i prezzi massimi seguenti:

	per kg
1. Crini di code di cavallo, risp. crini provenienti da mozzature, legati in mazzi, greggi, lunghezza superiore a 25 cm.	fr. 8.50
2. Crini di code di cavallo, cosiddetti crini «arruffati»	» 7.50
3. Criniere	» 4.30
4. Peli di vacca e di bue, lavati	» 5.50
5. Peli di capra (provenienti da conerie)	» 2.30
6. Setole:	
a) merce proveniente da macelli, lavata	» —.65
b) cascami provenienti da stabilimenti di preparazione	» —.50
c) setole di suini nostrani	» —.85
7. Peli di vacca e di bue «al cuoio»	fr. —.15 il pezzo.

I prezzi massimi sopracitati s'intendono franco azienda indigena di lavorazione.

Infrazioni alle presenti disposizioni sono passibili delle sanzioni previste agli articoli da 3 a 6 del decreto del Consiglio federale del 1^o settembre 1939 concernente il costo della vita e i provvedimenti per proteggere l'approvvigionamento normale del mercato e dalle disposizioni emanate in virtù di esso. Rimandiamo inoltre al decreto del Consiglio federale del 12 novembre 1940 relativo alla chiusura, a titolo precauzionale, di negozi, laboratori, fabbriche ed altre aziende, nonché all'ordinanza N. 3 del Dipartimento federale dell'economia pubblica del 18 gennaio 1940 concernente il sequestro e la vendita forzata.

Restano espressamente riservate le disposizioni dell'articolo 2, lett. a), dell'ordinanza 1 precitata.

7. 12. 1. 42.

Schweizerische Nationalbank

(Mitg.) Der Bankrat der Schweizerischen Nationalbank trat Freitag, den 9. Januar 1942 in Bern zu einer Sitzung zusammen. Er genehmigte den Voranschlag der Personalausgaben für das Jahr 1942. Der Rat hörte ferner ein Referat des Präsidenten des Direktoriums über die Geldmarkt- und Währungslage an. Die sich daran anschliessende Aussprache ergab Zustimmung zu der von der Bankleitung befolgten Politik. Die übrigen vom Bankrat behandelten Geschäfte waren interner Natur.

7. 12. 1. 42.

Banque nationale suisse

(Com.) Le Conseil de banque de la Banque nationale suisse a tenu séance le 9 janvier 1942, à Berne. Après avoir approuvé le budget des dépenses pour le personnel affecté à l'exercice 1942, il a entendu un rapport du président de la Direction générale sur la situation du marché de l'argent et sur la situation monétaire. Dans la discussion qui s'est engagée, il a approuvé la politique pratiquée par la direction de la Banque. Les autres objets à l'ordre du jour concernaient le régime intérieur de la Banque.

7. 12. 1. 42.

Australien — Einfuhrbeschränkungen

Wie das Schweizerische Generalkonsulat in Sydney telegraphisch mitteilt, wurden die bestehenden Einfuhrbeschränkungen mit Wirkung ab 1. Januar 1942 neuerdings verschärft, indem Einfuhrbewilligungen für eine Reihe von Waren, die aus Nichtsterlingländern stammen, nicht mehr erteilt werden sollen. Folgende eventuell auch die schweizerische Exportindustrie interessierenden Waren sind von diesem Einfuhrverbot betroffen worden und zwar:

Tarifnummern	Warenbezeichnung (zum Teil abgekürzt)
105 (A) (1) (a)	Meterwaren aus Baumwolle, Leinen sowie andere, a. n. l.;
105 (A) (1) (b)	Meterwaren aus Baumwolle und solche mit einer Mischung aus Fasern, worin Baumwolle vorherrscht;
105 (B)	Meterwaren aus Baumwolle und Leinen, zum Zerschneiden für die Herstellung von gesäumten oder hohlgesäumten Taschentüchern, Mundtüchern, Tischtüchern oder Fenstervorhängen abgepasst;
105 (C)	Meterwaren, a. n. l., andere als aus Wolle oder Seide usw.;
105 (D) (1)	Meterwaren, kunstseidene oder kunstseidenhaltige;
105 (O)	Baumwollgewebe, bekannt unter dem Namen Organdi;
176 (A)	Rollen- und Kugellager;
179 (B)	Elektrische Maschinen und Vorrichtungen dieser Tarifnummer;
179 (D) (1)	Dynamoelektrische Maschinen dieser Tarifnummer;
179 (D) (2)	Statische Transformatoren dieser Tarifnummer;
223	Bronzierungs- und Metallpulver;
231 (A)	Farben (aller Art) dieser Tarifnummer;
232 (E) (1)	Synthetische Harze und Öle von der bei der Herstellung von Farben, Schmelzen und Firnissen verwendeten Art (gemäss Departementsverfügung);
269 (D)	Nikotin- und Derrisspritzmittel;
271 (A)	Ammoniak, nämlich essigsäures, kohlenstoffsaures, wasserfreies, flüssiges und Salmiak;
274 (B)	Hydrosulfite;
280 (D)	Saccharin, a. n. l., und andere ähnliche Ersatzmittel für Zucker;
281 (K)	Chlorsaures Kali; kohlenstoffsaures Kali (gemäss Departementsverfügung);
287	Aetherische Öle, nicht welsigeltaltig, a. n. l.;
288	Stoffe, die zur Herstellung von Riechmitteln verwendet werden, nämlich: Fett mit Blumenduftextrakt sowie aetherische Öle;
290 (D)	Synthetische Riechmittel dieser Tarifnummer (gemäss Departementsverfügung);
366 (A)	Musikinstrumente a. n. l.; Spieldosen, Taktmesser und dergleichen.

Anmerkung: a. n. l. bedeutet: anderweit nicht begriffen.

Für die nicht unter das Einfuhrverbot gestellten Waren sollen Einfuhrbewilligungen auf begründetes Gesuch hin von Fall zu Fall erteilt werden.

7. 12. 1. 42.

Chile — Ausfuhrbeschränkungen

Wie aus einer verspätet aus Santiago eingelaufenen Meldung hervorgeht, hat Chile mit Dekret vom 16. Juli 1941 für eine ganze Reihe von Waren Ausfuhrverbote erlassen, u. a. für Aluminium, Zinn, Nickel, Blei, Zink, Asbest, Schmirgel, Graphit, Glimmer, Kautschuk, Rohseide, verschiedene Textilfasern, verschiedene Gespinste, verschiedene Chemikalien, Harze, Fette, Öle, Farben und Lacke, verschiedene Metallerzeugnisse, Maschinen, Motoren, Apparate.

7. 12. 1. 42.

Chile — Reglement betreffend biologische und biochemische Erzeugnisse

Am 1. August 1941 wurde vom chilenischen Hygiene- und Fürsorgeministerium das Dekret Nr. 788 erlassen, das Vorschriften samt Bestimmungen über Gebührensätze für biologische und biochemische Erzeugnisse enthält. Allfälligen Interessenten stellt die Handelsabteilung des eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements den Originaltext des Dekretes zur Einsichtnahme zur Verfügung.

7. 12. 1. 42.

Portugal — Ausfuhrzölle

Die im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 294 vom 15. Dezember 1941 bekanntgegebenen neuen portugiesischen Ausfuhrzölle für Fischkonserven sind, wie aus Lissabon berichtend gemeldet wird, zehnmal höher als damals angegeben wurde. Die unter a), b) und c) aufgeführten Fischprodukte unterliegen somit einem Ausfuhrzoll von Escudos —.60 bzw. —.50 bzw. —.40 je kg.

7. 12. 1. 42.

Tunisie

Perception d'une redevance spéciale sur les exportations d'éponges

Le «Journal Officiel Tunisie» du 29 novembre 1941 a publié la teneur d'un arrêté du 22 du même mois complétant celui du 20 octobre 1941 qui avait fixé les taux de la redevance spéciale exigible sur les exportations

d'éponges. En vertu de la nouvelle réglementation le taux de 1000 francs français par 100 kilogrammes nets prévu pour l'éponge dite «Zimoka» s'applique désormais également aux éponges sauvages.

7. 12. 1. 42.

1) Voir Feuille officielle suisse du commerce, n° 277 du 25 novembre 1941.

Vom schweizerischen Geldmarkt

Offizieller Bankdiskonto und Privatsatz			Privatsätze im Ausland				
Bankdiskonto	Privatsatz	Tägliches Geld	Paris	London	Berlin	Amsterdam	New York
%	%	%	%	%	%	%	%
12. XII.	1 1/2	1 1/4	1 1/2	1 1/2	2 1/8	2 1/4	7/10
19. XII.	1 1/2	1 1/4	1 1/2	1 1/2	2 1/8	2 1/4	7/10
24. XII.	1 1/2	1 1/4	1 1/2	1 1/2	2 1/8	2 1/4	7/10
21. I. 1942	1 1/2	1 1/4	1 1/2	1 1/2	2 1/8	2 1/4	7/10
9. I.	1 1/2	1 1/4	1 1/2	1 1/2	2 1/8	2 1/4	7/10
11. XII. 1941	—	1 1/2	1 1/2	1 1/2	2 1/8	2 1/4	7/10
18. XII. 1941	—	1 1/2	1 1/2	1 1/2	2 1/8	2 1/4	7/10
23. XII. 1941	—	1 1/2	1 1/2	1 1/2	2 1/8	2 1/4	7/10
31. XII. 1941	—	1 1/2	1 1/2	1 1/2	2 1/8	2 1/4	7/10
8. I. 1942	—	1 1/2	1 1/2	1 1/2	2 1/8	2 1/4	7/10

Lombard-Zinssatz: Basel, Genf, Zürich 3 1/2 — 4 1/2 % — Offizieller Lombard-Zinssatz der Schweizerischen Nationalbank 2 1/2 %.

7. 12. 1. 42.

Redaktion:

Handelsabteilung des eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements in Bern.

Rédaction:

Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique à Berne.

Placement de capitaux

A VENDRE immeubles locatifs, d'une cinquantaine d'appartements, constructions nouvelles et modernes, au centre de la ville de Lausanne. S'adresser à Case postale 40601, St-François, Lausanne. L 2

Schilder Metall-
E. PFISTER & Co. ZÜRICH 6



Öffentliches Inventar — Rechnungsruf

(Art. 582 u. ff. ZGB. u. § 12 Dekret vom 18. Dezember 1911.)

Erblasser: Herr **Hans Georg Müller**, geb. 1890, Sohn des Johannes sel., von **Dübendorf**, gew. Wirt zum „Löwen“ in Biel-Madretsch, Madretschstrasse 19, verstorben am 12. Dezember 1941.

Eingabfrist bis und mit dem 10. Februar 1942: a) für Forderungen und Bürgschaftsansprüche: beim Regierungsschnittämteramt Biel; b) für Guthaben des Erblassers: bei Notar Werner Len, Bahnhofstrasse 14, in Biel.

Die Eingaben sind schriftlich und gestempelt einzureichen. Für nicht angemeldete Forderungen treten die in Art. 590 ZGB. vorgesehenen Folgen ein.

Massaverwalter: Herr **Alfred Hess**, eidg. Beamter, Weissensteinstrasse 49 e, in Bern.

In Anwendung von Art. 67 EG. zum ZGB. wird der Wirtschaftsbetrieb durch Herrn **Karl Engelberger-Müller**, Wirt in Biel, unter Aufsicht des Massaverwalters, fortgesetzt. U 1

Biel, den 6. Januar 1942.

Der beantragte Notar: **Werner Len**, Notar.

Kommerzielle Anzeigen

finden die beste Beachtung im

Schweizerischen Handelsamtsblatt



Rüegg-Naegeli

4 De A.S. Bahnhofstr. 22 - Zürich - Telefon 33 70

ZÜRICH, den 10. Januar 1942

Nach langer, schwerer Krankheit, die ihn schon seit Monaten von seinem Arbeitsplatz fern hielt, ist heute der Gründer und Seniorchef unserer Firma

Herr

Emil Strub-Kündig

zur ewigen Ruhe eingegangen. Es ist uns schmerzliche Pflicht, Sie vom Verlust unseres Prinzipals, der uns ein Vorbild zielbewussten Strebens und gewissenhafter Pflichterfüllung war, in Kenntnis zu setzen.

STRUB & Co.
Zürich

Die Abdankung findet statt: Dienstag, den 13. Januar 1942, vormittags 11 Uhr 30, im Krematorium Zürich.

Öffentliches Inventar — Rechnungsruf

(Art. 580 ff. ZGB., Art. 68 bern. EG. zum ZGB. und § 12 Dekret vom 18. Dezember 1911.)

Erblasser:

Stettbacher Jakob Eugen,

von **Dübendorf** (Zürich), gestorben am 22. Dezember 1941, elektrische Beleuchtungsartikel, Lampenschirmfabrik, Elektro- und Autogenschweisserei, Brunnengasse 42, wohnhaft gewesen Gerechtigkeitsgasse 59, in Bern.

Eingabfrist bis und mit 12. Februar 1942:

a) für Forderungen und Bürgschaftsansprüche an den Erblasser beim Regierungsschnittämteramt II in Bern; b) für Guthaben des Erblassers beim unterzeichneten Notar.

Die Eingaben müssen schriftlich und gestempelt eingereicht werden. Für nicht angemeldete Forderungen haften die Erben weder persönlich, noch mit der Erbschaft (ZGB. Art. 590).

Massaverwalter: **Werner Stettbacher**, Kaufmann, Muristrasse 63, in Bern.

Das Geschäft wird unter Aufsicht des Massaverwalters in unveränderter Art weitergeführt.

Bern, 8. Januar 1942.

H. Lehmann, Notar, Bern, Spitalgasse 14.

Inserate im SHAB. haben Erfolg

VILLE DE GENÈVE

Dénonciation d'une partie de l'emprunt 4 % Ville de Genève 1931

Conformément à la faculté que lui confèrent les conditions du dit emprunt, la Ville de Genève dénonce au remboursement, pour la date du 15 avril 1942, un montant de vingt-cinq millions de francs.

Les obligations sorties au tirage au sort cesseront de porter intérêts dès la date du 15 avril 1942.

Le tirage au sort aura lieu en séance publique à l'Hôtel municipal, Caisse municipale 1^{er} étage, le 3 février 1942, dès 10 heures. X 2

Le président du Conseil administratif délégué aux finances: **Jules Peney**.

Société anonyme Grand Djehahirdjian
Industrie de pierres scientifiques, à Monthey

Avis

La Société anonyme Grand Djehahirdjian, Industrie de pierres scientifiques, à Monthey, dénonce au remboursement, pour le 30 avril 1942, la totalité de son

emprunt obligataire 4 % de 1937, de fr. 160 000

A la date indiquée, le capital ainsi que le montant du coupon annuel seront payés aux guichets de la Banque cantonale du Valais à Sion et de ses agences. Les titres devront être munis de tous les coupons non échus. Le montant des coupons manquants sera déduit du capital. A partir de la date fixée pour le remboursement, les titres ne produiront plus d'intérêt.

Les porteurs d'obligations sont informés que la Banque cantonale du Valais délivre, à la société anonyme précitée, la radiation partielle de l'inscription hypothécaire en II^{me} rang n° 1440 de 1937, prise au bureau de Monthey, en faveur des obligataires. Cette radiation partielle porte sur les immeubles ci-après désignés, soit:

N° 905, fol. 11/12, «Tovex» et «Tornettes».
Remise et cheminée 1674 m²
dépôt 97 m²
une parcelle de 8591 m² à détacher d'un pré de 24222 m².

Les obligataires peuvent, dès la parution de la présente publication, se faire rembourser leurs titres. Ceux qui feront usage de cette faculté, recevront l'intérêt prorata jusqu'au jour du remboursement du capital.

Sion, le 31 décembre 1941.

S 1

Par ordre de la SA. Grand Djehahirdjian,
Industrie de pierres scientifiques, à Monthey:
Banque cantonale du Valais.